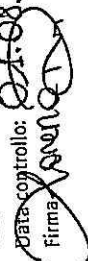


Nº albarán : 80466703
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 26.07.2019
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier
Razón social: Transport number: 266158
Matrícula: 3643KWX
Remolque: HROB2396
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo: Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	±									
2510630003 180238677 5009585322 -00 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 40 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 27-08-19 Firma: 	C MECANISMOS 251031048	1.000			PZA	TBA-501494 TBA-501711	040 240	15013803/15013842	25	550004306701		
KUEHNE+NAGEL Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 Italia Puesto de consumo: Point of consumption : 14249												

Peso neto total :
Total net weight:

7.850

Peso bruto total :
Total brut weight :

10.418

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

Total Nb. of pallets of containers: 0216

<

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: [Signature]
Conforme / Assigned: 01 AGO 2019
Transportista / Carrier: [Signature]

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
☐ TO FILL BY THE RECEIVER

3

Ejemplar para el porteador - Exempleaire du transporteur
Copy for carrier80466703
C.M.R.

Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O. FOM/2861/2012 - BOE 05/07/2013)Nº
39049

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20075793					20466703		DOCUMENTO DE CONTROL		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Acco26, Milano - Italia, IT					16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) Marino Michele Autotrasporti G. Terzi Via Poppoli, 10000 Del Conte 83050 Volturara Irpina (AV) Albo Trasp. AV 6903214/D P.iva 02614580647 C.F.: MRNMHL72D29A509W		17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 83050 Volturara Irpina (AV) Albo Trasp. AV 6903214/D P.iva 02614580647 C.F.: MRNMHL72D29A509W		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Milano - Italia, IT					17 Bis Referencia Transportista Matrícula Vehículo Remolque o Semirremolque 3643RWX H120B2396		18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) FRASATE CSP / 26.07.2019					17 Bis Referencia Transportista Matrícula Vehículo Remolque o Semirremolque 3643RWX H120B2396		18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.		
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents 20466703					17 Bis Referencia Transportista Matrícula Vehículo Remolque o Semirremolque 3643RWX H120B2396		18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.		
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers 40 CASAS PIEZAS AUTO		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages 10418		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package 10418		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods 10418		10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number 10418	
11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 10418		12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³ 10418		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Quando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage owed		20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Charges: Desueros: / Deductions: Líquido / Balance: Suplementos: / Supplém. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:		21 Formalizado en / Establecido a / Established in FRASATE 26-07 2019					
22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier TRANSEMDO SL NIF B-62139282 C/Turón, 4 08110 MONTCADEI REDAC Tel. 609337113 - 60644136		24 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.